Citación: BDHespSP.02.06, consulta: 19-11-2026

Ref. Hesperia: SP.02.06

CABECERA			
REF. MLH:	K.00.10	**YACIMIENTO:**	Desconocido
MUNICIPIO:	Desconocido	**PROVINCIA:**	Desconocida
N. INV.:	Colección particular	**OBJETO:**	T
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	BRONCE	**TIPO:**	
SOPORTE:	TESERA	**FORMA:**	Geométrica
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	2	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	tésera de hospitalidad	**DIMENSIONES OBJETO:**	2 (largo mitad) x 1,79 x 1,75 / Sección transversal: 1 x 0,8
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	
H. MÁX. LETRA:	70	**H. MÍN. LETRA:**	35
CONSERV. EPG:	Completa	**CONS. ARQ:**	B
RESPONS EPIGR:	ENI	**REVISORES:**	ENI, ELM, ALF, CJC
RESPONS ARQUEOL.:	MGM	**REVISORES ARQ.:**	FQS

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	A: otoni:a- B: **ntor-** C: os D: **biltire-** E: i:gor- F: tika
APARATO CRÍTICO:	*B:* ***ntor-***, **ntir** MLH, Jordán 2007, **ntir** Simón 2013 *D:* ***biltire-***, **galdiro**, Untermann 1990, **keltire** Ballester 2004

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: Jordán 2019	**SEPARADORES:** A: dos puntos; B: tres puntos
NÚM. TEXTOS: 2	**LENGUA:** CELTIBERICO
SIGNARIO: CELTIBERICO E.	**METROLOGÍA:** carece

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

La inscripción está incisa empleando seis de las caras como campo epigráfico. Escrita con trazos regulares y claros.

La primera palabra identificable sin problema es ***gortika***. Delante de ella se lee **biltirei**, que se puede comparar en su final con ***gortonei*** [SP.02.03, -5] y, sobre todo, con ***lutiakei*** [GU.00.01, -2]. En este segundo caso, además, la secuencia que se lee es ***gortíka lutiakei***. Esto es, parecen los mismos componentes del sintagma, pero en orden sintáctico inverso (cf. ***taruodureska dureita*** [SO.06.02] y DVREITA TARVODVRESCA [SP.02.22]. Todo apunta, pues, a que **biltirei** es un locativo sg. de un tema en *-ŏ*. Si se acepta que **biltirei** es un locativo de singular de un topónimo y que esta pueda constituir una variante para indicar la población emisora del pacto, frente a los localicios o el topónimo en nominativo o ablativo; y si se interpreta ***gortika*** como un adjetivo concordando con un ***kar*** no expreso, podríamos ver aquí una fórmula '(pacto) público en Biltiro'.

En cuanto al resto del epígrafe, Untermann reconocía dos N.sg. de sendos

	antropónimos: ***otoni***, femenino en *-ī(n)*, y ***antiros/antoros*** de tema en *-ŏ*. No proponía traducción. Los paralelos que ofrece son escasos: *Otta* (*Elaesi Ottae Aii filii*, en la Tésera de Montealegre de Campos, Valladolid) para el primero; *Anderenus* en Cáceres e Hinojosa del Duero, Salamanca y *Andercus*, en Conimbriga, para el segundo (también aparece en Casas de Millán y Casas del Monte en Cáceres). Existe no obstante otra posibilidad de análisis: – Un antropónimo en N., ***otoni***, de un tema en nasal, como proponía Untermann, o, mejor, de un tema en -ī, en ambos casos femeninos. Etimológicamente no hay buenos paralelos. Se ha pensado en una relación con el numeral 'ocho' **oktō*. Más atractivo resulta leer la forma como [otni], etimologizarlo a partir de **potnī*, cf. gr. πότνια, sc. *pátnī*, y considerar que se utilizó en cib. como ginecónimo: *Otni/Otnia* 'señora'. Ahora bien, ¿por qué no se escribió *otini? – ***antoros*** podría ser un genitivo de un tema en *-r*. En este último caso podría pensarse en un N. **antēr* > **antīr* o **antōr* > **antūr*, con un genitivo con la vocal predesinencial en grado cero **antros*. No puede desecharse que la dental fuese sonora, siguiendo los paralelos antroponímicos ofrecidos por Untermann. Así, pues, podría tratarse de una fórmula onomástica conformada por un idiónimo ginecónimo y un patrónimo, pues ***antoros*** no tiene aspecto de genónimo o nombre familiar. Esta estructura no es propia de la Celtiberia, sino en todo caso del oeste peninsular. Podríamos pensar en un documento bilateral: 'Otni, hija de Antros. (Pacto) público en Biltiro'. Quizá no sean antropónimos, con lo que todo lo que acaba de decirse no tiene ningún valor.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Parece que el texto utiliza el sistema dual de escritura, pues en la palabra **gortika**, cuyo contenido fónico debe ser [gortika], se emplea el silabograma simple **ko**1 para **go**, y el silabograma complejo **ka**3 para **ka**. El valor del resto de los signos no es tan seguro. Las variantes de los signos son: cara 1: **o**3, **to**1, **n**1, a1; cara 2: **n**1, **r**2; cara 3: **o**3, **s**1; cara 4: **bi**3, **l**2, **ti**1, **r**2, **e**3; cara 5: **ko**1, **r**2; cara 6: **ti**1, **ka**3.
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	Desconocido
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	Finales del siglo - III hasta, aproximadamente, el cambio de la era.
CRIT. DAT.:	Arqueológicos e histórico-paleográficos: La horquilla temporal general del uso del signario paleohispánico no redundante se extiende desde la fecha aproximada de la denominada tésera de Armuña de Tajuña, datada a finales del s. - III por el material arqueológico, sobre todo numismático, que apareció asociado a ella, hasta las fechas en que se considera que el uso del signario paleohispánico dejó de ser usado por los celtíberos, el cambio de era.
CONTEXTO HALLAZGO:	
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Forma peculiar que recuerda, tridimensionalmente, a una pieza de "tetris". Diseñada probablemente para encajar en otra pieza similar. Cortada en ángulos rectos. Foradada *et alii* 2014 consideran que aplicando un determinado movimiento a la pieza se genera la figura del tetrasquel. Foto en Burillo 1988, 184.
BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Burillo 1988, 184
BIBL. FILOL.:	Untermann 1990a; MLH IV, 552-553; Jordán 2004b, 277-278, SP.T.24; Jordán 2007, 128-129; Beltrán et alii 2009, 625-668, 640, 643, 644; Simón

	Cornago 2013, 295-380, 388 (Lám. 4, foto), 401 (Lám. 10), 414 (Lám. 23, foto), 456, 462-463, 522 (foto y dibujo), TS4; Jordán 2019, 579-581
BIBL. ARQUEOL.:	Balbín 2006, nº 37; Foradada et alii 2014

ILUSTRACIONES



Créditos: Foto: J. Paricio, apud Burillo 1988, 184.